

**BUTURE**

# USER MANUAL

**Cordless Vacuum Cleaner**

**Model: VC30**

**Email: [tech-support@ibuture.com](mailto:tech-support@ibuture.com)**



# LANGUAGE

English .....	01-14
Deutsch .....	15-28
Italiano .....	29-42
Français .....	43-56
Español .....	57-70
日本語 .....	71-84

# 1.ADVERTENCIA

Gracias por adquirir la aspiradora inalámbrica BUTURE VC30. **Antes de usar esta máquina, lea primero la siguiente advertencia de seguridad y tome medidas de protección para evitar fallas causadas por una operación incorrecta.**

- ① Este aparato BUTURE no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción de una persona responsable sobre el uso del aparato para asegurarse de que puedan usarlo de forma segura.
- ② Adecuado solo para lugares secos. No lo use ni lo almacene al aire libre con superficies mojadas. No manipule ninguna parte del enchufe o aparato con las manos mojadas. Almacenar adecuadamente en un lugar seco en el interior.
- ③ No utilice un cable o enchufe dañado. Si el dispositivo o el cargador no funciona correctamente, se cae, se daña, se pierde o se cae al agua, comuníquese con [tech-support@ibuture.com](mailto:tech-support@ibuture.com), el equipo de posventa de BUTURE para obtener asistencia.
- ④ No aspire líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo utilice en áreas donde pueda haber líquidos.
- ⑤ Apague el interruptor de encendido antes de enchufar o desenchufar el adaptador.
- ⑥ No aspire nada que se esté quemando o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- ⑦ No lo use sin filtros o recipiente para polvo para evitar dañar el motor y contaminar el aire. Lávese las manos después de usar la aspiradora.
- ⑧ **ADVERTENCIA DE INCENDIO:** no coloque este producto sobre o cerca de una cocina o cualquier otra superficie caliente y no incinere este aparato incluso si está severamente dañado. La batería podría incendiarse o explotar.
- ⑨ Desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de realizar la limpieza o el mantenimiento de rutina.
- ⑩ Las fugas de la batería pueden ocurrir en condiciones extremas. Si le entra algún líquido en la piel, lávese rápidamente con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, enjuáguelos con agua durante al menos 15 minutos inmediatamente. Busque atención médica de inmediato.
- ⑪ Cargue la unidad con el cargador que le proporcionamos.
- ⑫ Evite usar este producto para aspirar objetos duros y afilados, ya que esto puede causar daños.

**Nota:** La aspiradora adoptó tecnología de protección térmica para evitar el sobrecalentamiento, dejará de funcionar cuando el artículo se sobrecaliente.

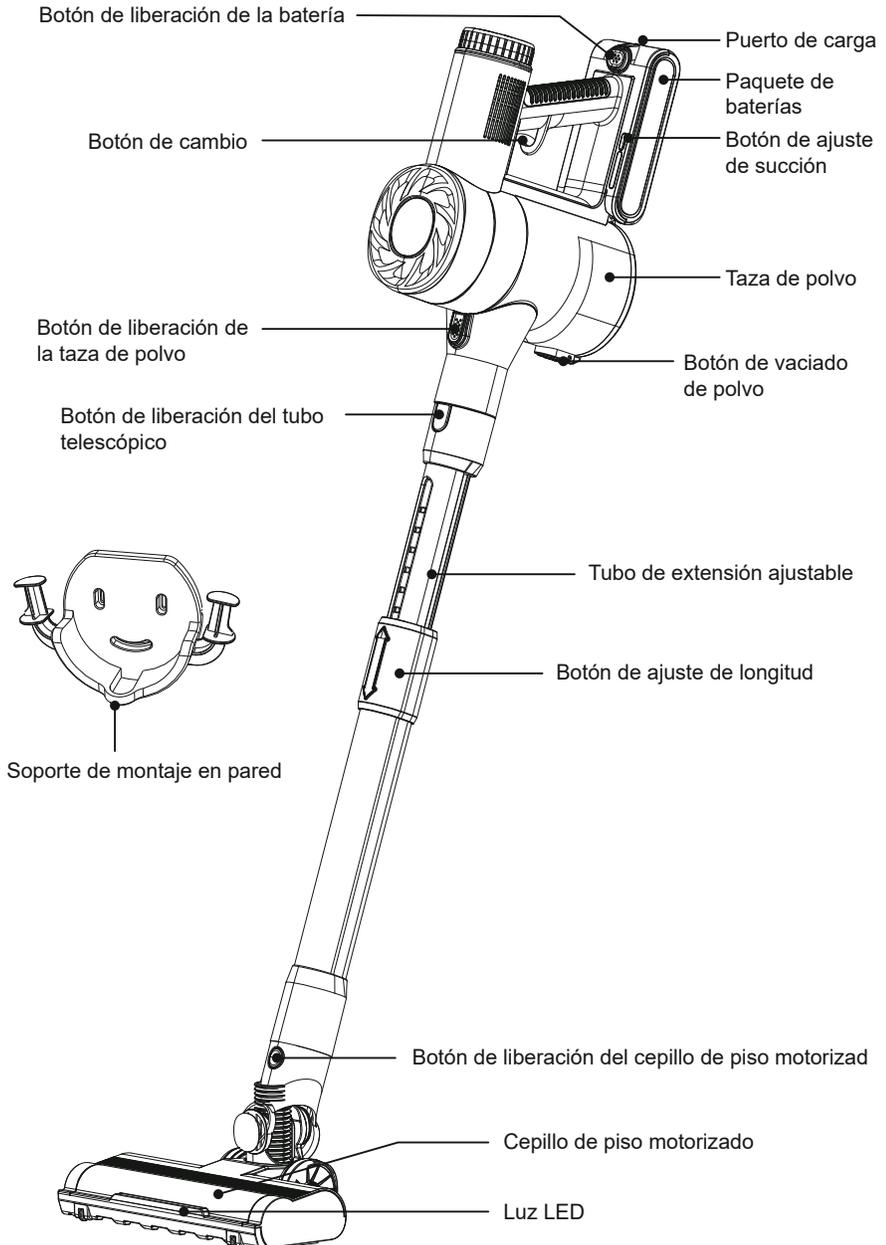
## 2.LISTA DE PAQUETES

Please check and confirm the accessories and parts according to the following sheet before using.

<b>Nombre de la pieza</b>	<b>Cantidad</b>
Unidad principal	1
Paquete de baterías	1
Tubo de extensión ajustable	1
Cepillo de piso motorizado	1
Cepillo de rodillo suave (instalado)	1
Cepillo de fibra de carbono	1
Boquilla de hendidura larga	1
Cepillo para tapicería 2 en 1	1
Soporte de montaje en pared	1
HEPA adicional en la entrada de aire	1
Cargador	1
Tornillo	3
Manual de usuario	1

## 3. CONOZCA SU PRODUCTO

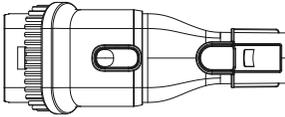
### 3.1 DETALLES DE PRODUCTO



## 3.2 ACCESSORIES FUNCTION

### ① Cepillo de polvo 2 en 1

El diseño fácil de colocar puede ayudarlo a eliminar el polvo y el pelo de la alfombra.



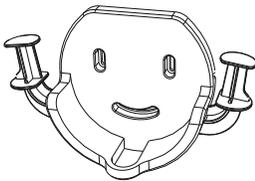
### ② Boquilla de hendidura larga

Quite el polvo en las áreas de difícil acceso como ventanas, pies de cama, espacios entre el sofá, etc.



### ③ Soporte de montaje en pared

Sostenga la aspiradora y los accesorios en la placa montada en la pared para un fácil almacenamiento y carga de la batería.



### ④ Cepillo de suelo suave

Elimina el polvo, los escombros y el pelo de los suelos duros.



### ⑤ Cepillo de fibra de carbono

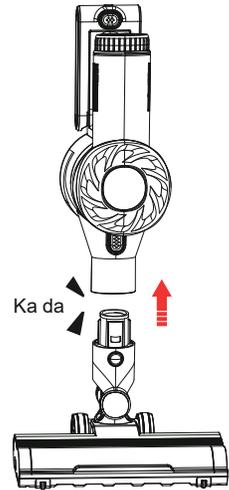
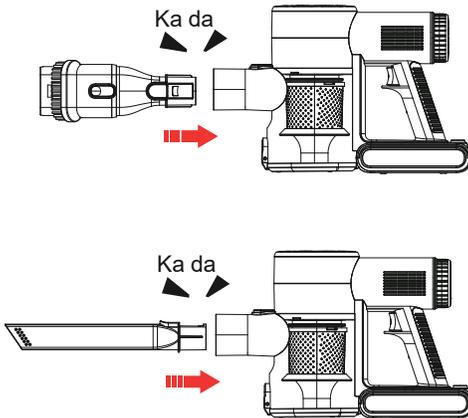
Quite los escombros, el polvo y el pelo en alfombras, terciopelo.



## 4.MONTAJE DEL PRODUCTO

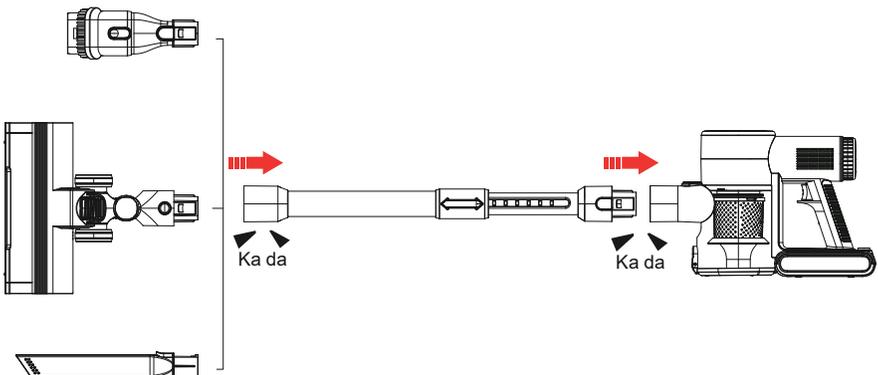
### 4.1 Instale la aspiradora

- ① Instale accesorios de limpieza directamente

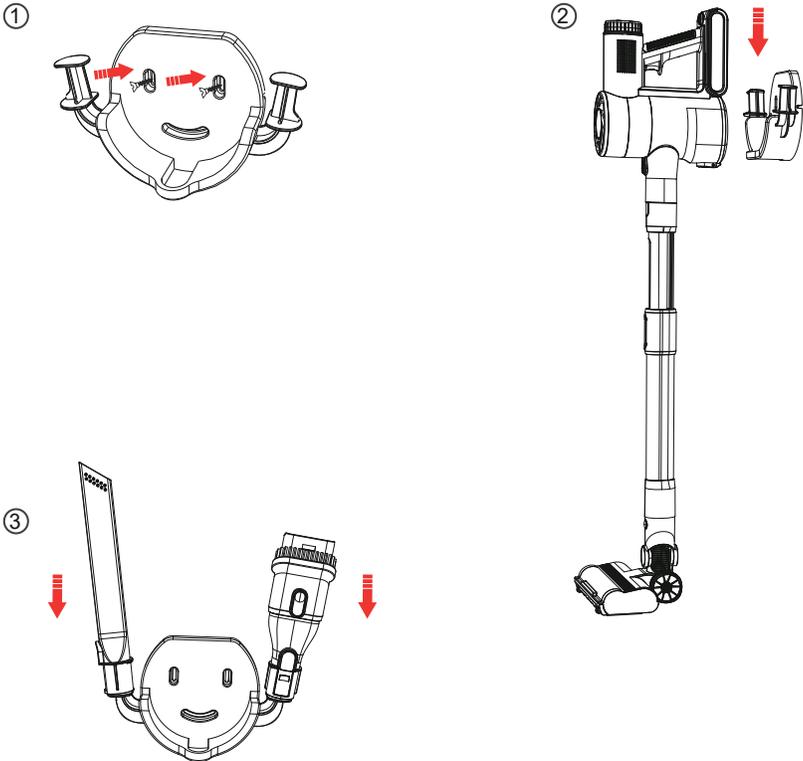


- ② Instale el tubo de extensión y los accesorios de limpieza

Mantenga presionado el botón de ajuste de la longitud del tubo de extensión, empuje hacia adelante o hacia atrás para seleccionar la longitud adecuada del tubo de extensión.



## 4.2 Instalar el soporte de pared



### WARNING

- Asegúrese de que no haya cables de gas, agua o eléctricos detrás del área de montaje.
- Para evitar que la base se caiga, asegúrese de que esté instalada firmemente.
- Almacene adecuadamente en interiores en un lugar seco. No exponga la máquina a la luz solar ni a temperaturas bajo cero. Rango de temperatura recomendado: 39.2°F (4°C)-104°F(40°C)

## 5. CÓMO UTILIZAR

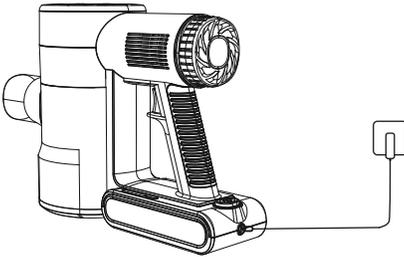
### 5.1 Carga



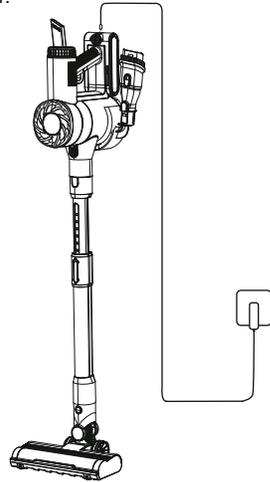
- Cuando utilice una batería nueva o la utilice por primera vez después de un almacenamiento prolongado, primero cargue la batería por completo.
- Cuando guarde y no utilice la aspiradora durante mucho tiempo, asegúrese de que esté cargada y descargada al menos una vez cada tres meses.

#### • Métodos de carga

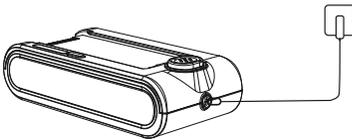
- ① Conéctese con el cuerpo principal para cargar.



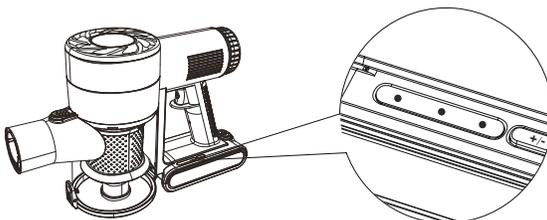
- ② Cuelgue en el soporte de pared para cargar.



- ③ Cargue la batería directamente.



#### • Indicador de carga de la batería



## 5.2 Operando

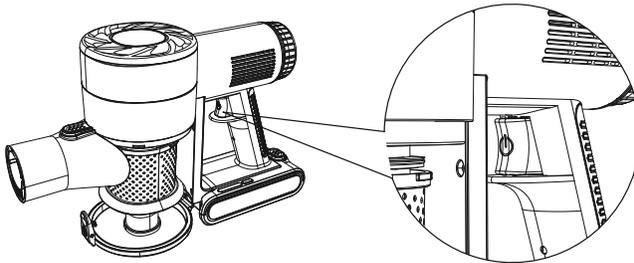


### Antes de cada uso, asegúrese de que

- La batería está completamente cargada y fija en su lugar.
- El recipiente para el polvo y los filtros se limpian y se fijan en su lugar.

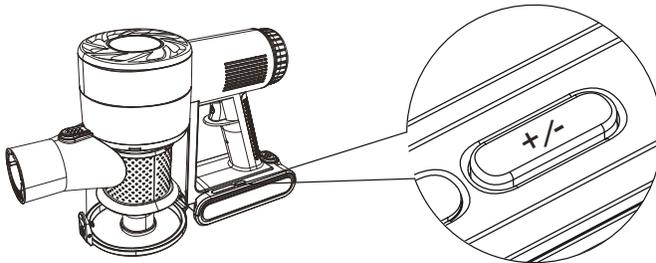
### • Empezar a trabajar

Presione el botón del interruptor para encenderlo y comenzará la succión del modo Min. Presione nuevamente para apagarlo.



### • Seleccione Nivel de succión Min-Max

Presione el botón +/- para ajustar la succión.

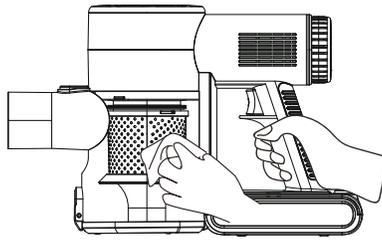


## 6.MANTENIMIENTO

**Consejo:** limpie la aspiradora con regularidad para prolongar su vida útil.

### 6.1 Nettoyage du corps principal

- Apague la energía antes de limpiar el cuerpo.
- Utilice un detergente neutro, limpie el cuerpo con un paño medio mojado.
- Evite la exposición al sol y guárdelo en un lugar fresco y seco.

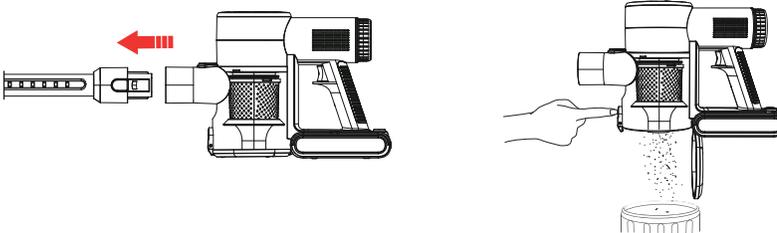


## 6.2 Copa de polvo vacía

- Cuando lo use, si la basura en la taza de polvo excede la línea MAX, vacíelo a tiempo.



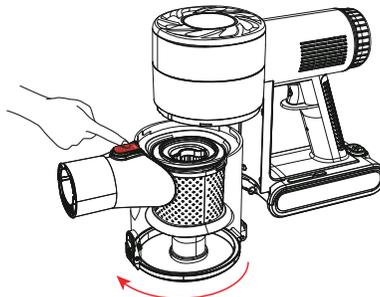
- Presione el botón de vaciado de polvo para vaciar el polvo.



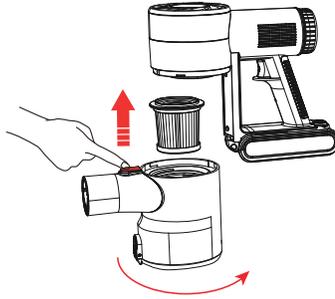
## 6.3 Lavar la entrada de aire HEPA y el cono del filtro

- Retire el recipiente para polvo del cuerpo principal.

Presione el botón de liberación del recipiente para polvo. Gire el recipiente para el polvo en el sentido de las agujas del reloj para separar el recipiente para el polvo del cuerpo principal.

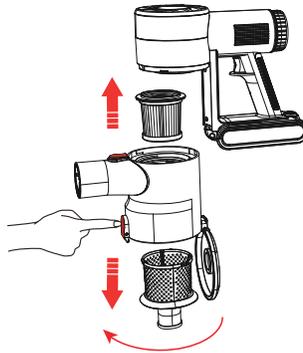


- Saque la entrada de aire HEPA del recipiente para el polvo.



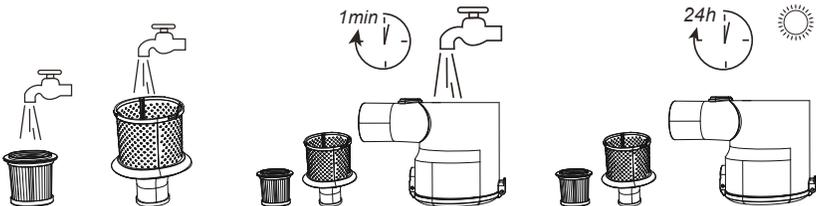
- Saque el cono de filtro.

Presione el botón de vaciado de polvo del recipiente para polvo para desechar la basura. Gire el filtro en sentido horario y retírelo.



- Limpiar la entrada de aire HEPA y el cono del filtro con agua.

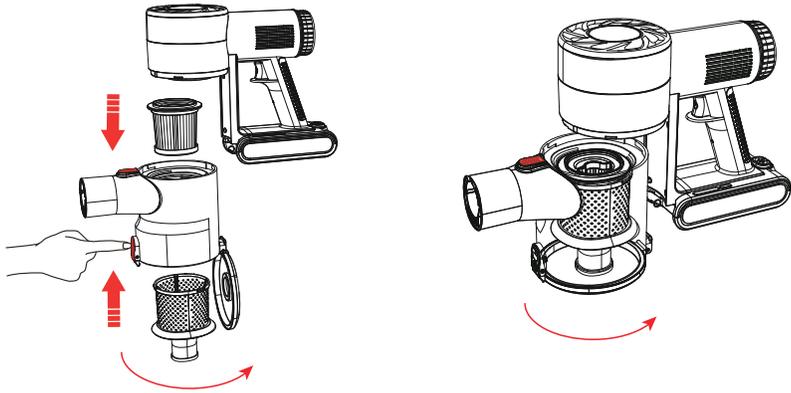
Asegúrese de que el recipiente para el polvo y los filtros se hayan secado antes de usar.



- Instale el HEPA y el cono de filtro.

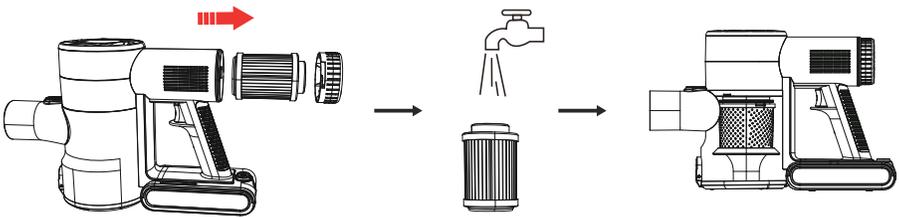
Primero atornille el cono del filtro en sentido antihorario en la parte inferior del cubo de polvo, y el botón de la cubierta inferior se reiniciará y se bloqueará automáticamente.

Luego, vuelva a colocar la HEPA de entrada de aire en el cuerpo del recipiente para el polvo. Gire el cuerpo de la cubeta para el polvo en sentido antihorario y escuche un "clic", lo que indica que se ha instalado completamente en su lugar.



#### 6.4 Limpiar la salida de aire HEPA

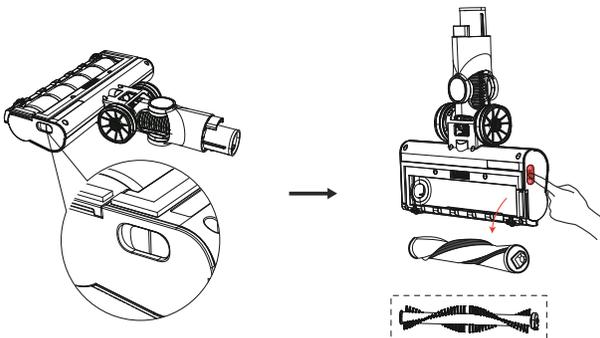
Gire la tapa del extremo del HEPA de salida de aire en sentido antihorario, saque el HEPA y límpielo. Para instalar la salida de aire HEPA. Coloque el HEPA en el balde de salida de aire y luego gire la tapa trasera en el sentido de las agujas del reloj.



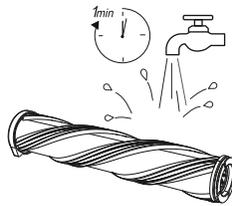
#### 6.5 Limpieza del rodillo del cepillo

**Nota:** Después de largos períodos de uso, las cerdas pueden atascarse con pelo o una acumulación similar. Se recomienda limpiar el rodillo del cepillo periódicamente para asegurar un funcionamiento eficiente y mantener la succión.

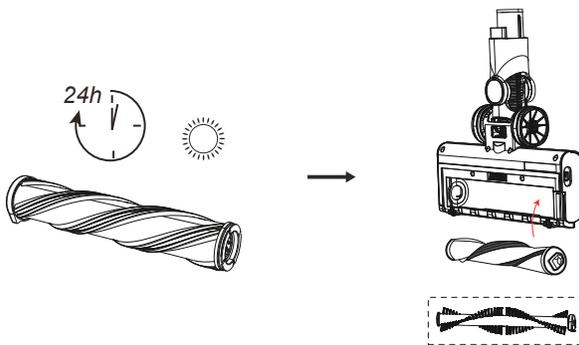
- Presione el botón hasta la señal de "unlock", retire el rodillo del cepillo.



- Retire la suciedad envuelta alrededor del rodillo con su propio cepillo, luego enjuague el rodillo con agua.



- Empuje suavemente el rodillo del cepillo en el cepillo motorizado, hasta que esté firmemente en su lugar. Asegúrese de que el rodillo de cepillo esté completamente seco antes de usarlo.



## 7.ESPECIFICACIÓN

Modelo	VC30
Voltaje nominal	22.2V ===
Nivel de succión	Min-Max
Tiempo de carga	4-5H

## 8.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ISSUEL	PORQUE	SOLUCIÓN
La aspiradora no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>①Fuera de energía</li> <li>②El paquete de baterías no está instalado en su lugar o ha fallado</li> <li>③El motor ha fallado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>①Cargue completamente la aspiradora</li> <li>②Paquete de baterías instalado en su lugar</li> <li>③Comuníquese con el equipo de BuTure por correo electrónico para reemplazar la batería o el motor</li> </ul>
Succión débil	<ul style="list-style-type: none"> <li>①El recipiente para el polvo está lleno de basura</li> <li>②El cepillo, el tubo o los filtros motorizados para pisos están obstruidos con basura</li> <li>③Baja batería</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>①Vacíe el recipiente para el polvo</li> <li>②Elimine cualquier basura que esté bloqueando el cepillo, el tubo o los filtros motorizados para pisos</li> <li>③Cargue completamente la aspiradora</li> </ul>
La carga no es normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>①El cargador no está conectado correctamente</li> <li>②La batería o el cargador han fallado</li> <li>③El cargador no es original</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>①Asegúrese de que el cargador esté completamente enchufado en el enchufe</li> <li>②Comuníquese con el equipo de BuTure por correo electrónico para reemplazar la batería o el cargador</li> <li>③Utilice el cargador provisto por BuTure</li> </ul>
Tiempo de uso insuficiente después de la carga	<ul style="list-style-type: none"> <li>①Tiempo de carga insuficiente</li> <li>②Cepillo para piso, recipiente para polvo, tubo o filtros motorizados están obstruidos con basura</li> <li>③Envejecimiento de la batería</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>①Cargue completamente la aspiradora</li> <li>②Elimine cualquier basura que esté bloqueando el cepillo motorizado para pisos, el recipiente para polvo, el tubo o los filtros</li> <li>③Comuníquese con el equipo de BuTure por correo electrónico para reemplazar la batería</li> </ul>
El cabezal del cepillo motorizado no gira	<ul style="list-style-type: none"> <li>①Brush roller are blocked with hair, pebbles or other debris</li> <li>②Dust cup is full of dust</li> <li>③The brush may be defective</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>①Limpiar el rodillo del cepillo</li> <li>②Vacíe el recipiente para el polvo</li> <li>Conecte el cabezal del cepillo con el cuerpo principal para ver si gira o no, luego contáctenos</li> </ul>

## 9.GARANTÍA

### 9.1 La garantía de 2 años

- Nuestra máquina BuTure tiene una garantía de 2 años contra defectos originales en materiales y mano de obra, cuando se usa para fines domésticos privados de acuerdo con el Manual de instrucciones BuTure.
- Esta garantía proporciona, sin costo adicional para usted, toda la mano de obra y las piezas necesarias para garantizar que su máquina esté en condiciones de funcionamiento adecuadas durante el período de garantía.

### 9.2 ¿Qué cubre?

Solo se aplica a compras realizadas a minoristas autorizados de BuTure.

Esta garantía solo será válida si la máquina se utiliza en el país en el que se vendió.

### 9.3 ¿Cómo reclamar?

Conserve su comprobante de compra. Para hacer un reclamo bajo nuestra garantía, debe proporcionar su recibo de compra original con la fecha de compra y el número de pedido.

**Si su máquina no funciona correctamente, o si aún tiene alguna pregunta después de leer este manual detenidamente, no dude en contactarnos, le responderemos en 24 horas y haremos todo lo posible para brindarle una solución satisfactoria.**

**Email our Customer Service: [tech-support@ibuture.com](mailto:tech-support@ibuture.com)**

## Declaration of Conformity

We (Manufacturer is responsible for this declaration)

Ekoo Electronic Co.,Ltd.

(Company name)

B09,block B,f2,bldg.b,runfeng Pioneer Park,no.973, minzhi Avenue, Minzhi St.,  
Longhua, Shenzhen, CN

(Company address)

declare under our sole responsibility that the product

Trade name: BUTURE

Equipment: VC30 Cordless Vacuum Cleaner

Model No. : VC30

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirement set out in the Council Directive on the Approximation of the laws of the Member States relating to LVD Directive(2014/35/EU) & EMC Directive(2014/30/EU) & RoHS(2011/65/EU) product is responsible to affix CE marking, the following standards were applied:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A2019

IEC62321-3-1:2013

IEC62321-4:2013

IEC62321-5:2013

IEC62321-6:2015

IEC62321-7-1:2015

IEC62321-7-2:2017

IEC62321-8:2017

Full Name: George.wang

Position: Approbation Manager

Signature: George.wang

Place/Date: Shenzhen,China/Doc.03-2021

## Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



**BUTURE**